

KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË

OBAVEŠTENJE O UGOVORU

☐ Rad

☐ Snabdevanje

☒ Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092



Datum pripreme obaveštenja: 13.07.2021

Nabavka br.	623-21-4458-2-2-1
Interni br.	623-21-024-2-2-1

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



DEO I: UGOVORNI AUTORITET

I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË		
Adresa UA: XHELAL HAJDA TONI		
Grad: RAHOVEC	Poštanski broj: 21000	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: Astrit Mullabazi		Telefon: 038/200-45316
Email: prokurimi.rahovec@gmail.com prokurimi.rahovec@rks-gov.net		Fax:
Internet adresa: (po potrebi): https://kk.rks-gov.net/rahovec/		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da ☐

Ne ☒

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da ☐

Ne ☒

Ukoliko da, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

DEO II: PREDMET UGOVORA

II.1 OPIS

II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

HIGIJENSKO ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE OPŠTINSKIH OBJEKATA

II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja

(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)

☐ Rad

☐ Snabdevanje

☒ Usluge

☐ Izvršenje

☐ Kupovina

☐ Plan i izvršenje

☐ Finansijski zakup (lizing)

☐ Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove

☐ Zakup

☐ Kupovina na kredit

☐ Njihovo kombiniranje

Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge

U OPŠTINI ORAHOVAC

II.1.3 Obaveštenje obuhvata

☒ Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru *(po potrebi)*

Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom

☒

Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera

☐

Izvršenje ugovora:

Poziv/Poruka

☒

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

☐

Trajanje javnog okvirnog ugovora: u mesecima: **24**

II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora

HIGIJENSKO ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE OPŠTINSKIH OBJEKATA

II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):

93000000-8

II.1.7) Varijante su prihvaćene: Da ☐ Ne ☒

II.1.8) Podela na grupe: Da ☒ Ne ☐

Tenderi se podnose za:

☐ samo jednu grupu

☒ sve grupe

II.1.9) Informacije o grupama (po potrebi):

Grupa br.	Naziv	Kratak opis
Grupa 1.	Lot 1 – ODRŽAVANJE OPŠTINSKIH OBJEKATA	Lot 1 – ODRŽAVANJE OPŠTINSKIH OBJEKATA
Grupa 2.	Lot 2 – TEHNIČKO ODRŽAVANJE (USLUGE) U OBJEKTIMA OPŠTINE ORAHOVAC	Lot 2 – TEHNIČKO ODRŽAVANJE (USLUGE) U OBJEKTIMA OPŠTINE ORAHOVAC
Grupa 3.	Lot 3 – ODRŽAVANJE STARALAČKOG DOMA I VINARIJE U ORAHOVAC	Lot 3 – ODRŽAVANJE STARALAČKOG DOMA I VINARIJE U ORAHOVAC
Grupa 4.	Lot 4 – ODRŽAVANJE OBJEKATA KULTURE, MEMORIALA, SPROTSKIH I REKREATIVNIH TERENA	Lot 4 – ODRŽAVANJE OBJEKATA KULTURE, MEMORIALA, SPROTSKIH I REKREATIVNIH TERENA
Grupa 5.	Lot 5 – ODRŽAVANJE ZDRAVSTVENIH OBJEKATA (UNUTRAŠNJE PROSTORIJE)	Lot 5 – ODRŽAVANJE ZDRAVSTVENIH OBJEKATA (UNUTRAŠNJE PROSTORIJE)

Maksimalan broj delova koji mogu biti dodeljeni jednom ponuđaču je: **2**

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: **124.995,00**

II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

Količina ili opšto polje: *(uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)*

Prema opisu cena i tehničkim specifikacijama

II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima ili u danima (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSU NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da ☒

Ne ☐

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja od vrednosti ugovora.

EUR ili **10% od vrednosti ugovora** %

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli *(po potrebi)*:

a. jasna izjava u kojoj su svi članovi grupe solidarno odgovorni za sadržaj tenderske grupe i, ako se grupi dodeli ugovor, za izvršenje ugovora b. izjava koju je potpisao svaki član, potvrđujući njihovo učešće u grupi i da ne učestvuju pojedinačno i ili u bilo kojoj drugoj grupi koja učestvuje u istom postupku nabavke; c. izjava koju su potpisali svi članovi grupe kojom se vodeći partner ovlašćuje da deluje u ime grupe, i d. Svi članovi takve grupe moraju

da ispunjavaju uslove i pružice dokaze o svojoj podobnosti, kao što je pomenuto u paragrafu 6.4 ovog Tehničkog tehničkog lista.

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora: Da ☐ Ne ☒

Ako da, opiši posebne uslove

III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti	
Zahtev 1 Ekonomski operater mora da ispuni uslove podobnosti u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama na Kosovu, Zakonom br. 04 L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, izmenjen i dopunjen zakonom br. 04 L-237, zakon br. 05 L-068 i zakon br. 05 L-092 Zakon br. 04 L-042, član 65, koristeći obrazac u Aneksu 2.	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1 Izveštaj - potpisan i overen pečatom (ovaj dokument je deo datoteke)
Zahtev 2 Potvrda potpisana od strane Poreske uprave, da nemate obaveze poreskog duga prema PAK-u. Važenje sertifikata mora biti najviše 90 dana od datuma izdavanja do datuma otvaranja ponuda. Sertifikat je potreban u originalu ili overenoj kopiji, samo od ekonomskog operatera koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen ugovornom autoritetu pre objavljivanja obaveštenja o odluci UA.	Dokaz 2 Potvrda PAK-a (verifikovano na veb lokaciji PAK-a).
Zahtev 3 Dokaz da preduzeće (preduzeće) nije u stečaju ili pod nasilnom sudskom upravom izdato od nadležnog suda. Za overu je potreban original ili overena kopija, samo od ekonomskog operatora koji je predložen za dodelu ugovora i dostavljen ugovornom autoritetu pre objavljivanja Obaveštenja o odluci UA i ne bi trebalo da bude stariji od 180 dana od datuma izdati do dana podnošenja ponude.	Dokaz 3 Potvrda nadležnog suda (original ili overena kopija).
	• Neuspeh Ekonomskog operatera za koji je predloženo da mu se dodeli ugovor da donese dokumente tražene u tačkama, 2, 3, daje ugovornom autoritetu pravo da odbije ponudu kao neodgovornu da oduzme garanciju tendera i nastavi sa nagrada po ugovoru sa ekonomskim operatorom koji je rangiran na drugom mestu i tako dalje.
III.2.2) Profesionalna podobnost	
Zahtev 1 Registracija ekonomskog operatera u	Traže se dokumentovani dokazi: Dokaz 1 Potvrda o registraciji preduzeća -

profesionalni, komercijalni i ili registar preduzeća u vašoj zemlji osnivanja.	zajedno sa podacima o preduzeću, izdatim od organa za registraciju preduzeća - Kopija.
Zahtev 2 registracija za PDV.	Dokaz 2 Potvrda o PDV-u - kopija.
III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti	
<p>Zahtev 1 Ekonomski operater mora pružiti naručiocu zadovoljavajući dokaz da godišnji promet Ekonomskog operatora, tokom poslednje tri godine, u iznosu ne manjem od LOT I 100.000,00 evra LOT II 19.000,00 evra LOT III 10.000,00 evra LOT IV 20.000,00 evra LOT V 100.000,00 evra</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>Dokaz 1 Godišnji povrat poreza podnet PAK-u ili izveštaj banke zapečaćen i originalno potpisan od strane banke sa licencom na Kosovu Napomena U slučaju da ekonomski operater preda tender za 2 partije, EO mora da ispuni najviši iznos vrednosti finansijskog prometa potreban za partije za koje se takmiči. Primer Ako se EO odluči da se takmiči u Lot 1 i 2, tada je minimalni zahtev za finansijski promet koji EO mora da ispuni iznosi 100.000,00 evra, Ako se EO odluči da se takmiči u Lot 3 i 4, onda je minimalni zahtev za finansijski promet koji mora ispuniti EO je 20.000,00 evra</p>
III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti	
<p>Zahtev 1 Ekonomski operater mora da obezbedi dokaze da je uspešno završio ugovore slične prirode, u poslednje tri godine od datuma objavljivanja Obaveštenja o ugovoru, u iznosu od min. LOT I 75.000,00 € uro LOT II 14.500,00 € uro LOT III 7.500,00 € uro LOT IV 15.000,00 € uro LOT V 75.000,00 € uro</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>Dokaz 1 Spisak projekata izvedenih u oblasti sličnih usluga, realizovanih u poslednje tri godine, od datuma objavljivanja obaveštenja o ugovoru, navodeći naslovi projekata, iznos ugovora, broj nabavke, datum ugovora - mora se dostaviti u original, potpisan i overen pečatom ekonomskog operatora, I dokazi o završetku, referenca (e) ili tehnički prijem. (Ako su ugovori sklopljeni sa privatnim licima, oni moraju biti evidentirani prometom banke za taj ugovor - referenca - ugovor, priložen uz bankovno plaćanje). Napomena U slučaju da ekonomski operater preda tender za 2 ili više lotova, EO mora da ispuni najveći iznos vrednosti završenih ugovora potrebnih za partije za koje se takmiči. Primer Ako se EO odluči da se takmiči u Lot 1 i 2, tada je minimalni zahtev usluga koje treba da ispuni EO 75.000,00 € uro, Ako EO odluči da se takmiči u Lot 3 i 4, onda je minimalni zahtev za realizovane usluge koji EO mora da ispuni je 15.000,00 € uro</p>
<p>Zahtev 2 Materijal koji se koristi mora biti ekološki i praćen odgovarajućim dokumentom MSDS (bezbednosni list materijala).</p>	<p>Dokaz 2 Spisak upotrebljenih materijala, proizvoda mora biti ekološki i priložen odgovarajućim dokumentom MSDS (bezbednosni list materijala) i izjavom O.E. da će korišćeni materijali biti ekološki</p>

	prihvatljivi. Napomena Ovaj uslov mora biti ispunjen za Lot 1, Lot 3 i Lot 5
Zahtev 3 Katalog proizvoda za usluge i zalihe povezane sa šemama korišćenja.	Dokaz 3 EO mora da dokaže kataloge proizvoda u skladu sa tehničkim specifikacijama koje će se koristiti za ovaj projekat i načinom njihove upotrebe. Napomena Ovaj uslov mora biti ispunjen za Lot 1, Lot 3 i Lot 5
Zahtev 4 Ekonomski operater mora obezbediti osoblje od najmanje 25 zaposlenih koje će biti angažovano na uslugama čišćenja u svim objektima	Dokaz 4 Deklaracija koja će zapošljavati najmanje 25 zaposlenih (prioritet će biti dat Spisku ugovornog autoriteta) - mora biti podneta u originalu, potpisana i overena pečatom od strane ekonomskog operatora. Napomena Ovaj uslov mora biti ispunjen za Lot 1 i Lot 5
Uslov 5 Ovlašćena osoba sa SIMZ sertifikatom (Sertifikat za sistem upravljanja vatrom)	Dokaz 5 Relevantna potvrda - overene kopije Napomena Ovaj uslov mora biti ispunjen za Lot 1, Lot 3 i Lot 5
Zahtev 6 Radni alati dostupni za realizaciju usluga 1. Električne usisne mašine za unutrašnje čišćenje tepiha 10 komada 2. Kosilica za zelene površine - 2 komada 3. Profesionalna kolica za unutrašnje čišćenje - 2 komada	Dokaz 6 Originalna lista potpisana i overena od strane ekonomskog operatora opreme - alati dostupni za sprovođenje usluga 1. Električne usisne mašine za unutrašnje čišćenje tepiha 10 komada, 2. Kosilica za zelene površine - 2 komada, 3. Profesionalna kolica za unutrašnje čišćenje - 2 komada, • Mora dostaviti dokaze dostupne O.E. za izvođenje radova i usluga (foto dokaz da su sredstva dostupna O.E.) ili ako postoji ugovor ili ugovor o zakupu opreme za predmetni projekat (ugovor ili ugovor moraju biti overeni). Napomena Ovaj uslov mora biti ispunjen za Lot 1, Lot 3 i Lot 5

III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju Da ☐ Ne ☒ Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu	
III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga	Da ☐ Ne ☒

DEO IV: PPOSTUPAK

IV.1) VRSTA POSTUPKA

☒	Otvoreni
☐	Ograničeni
☐	Konkurentni sa pregovorima
☐	Kvotiranje cena
IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>)	

Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:

IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora (*konkurentni postupak sa pregovorima*)

Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda

Da ☐ Ne ☐

Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora

Da ☐ Ne ☐

IV.1.4) Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji

Elektronička aukcija se primenjuje: Po ☐ Jo ☒

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

☒ Najniža cena
ili
☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu
<div></div>

IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora	Da ☐	Ne ☒
Ako da,		
Prethodno obaveštenje o nameri od		
Druge ranije objave (ako je primjenjivo)		
od		
od		
Dokumenta se plaćaju	Da ☐	Ne ☒
Ako je da, cena EUR		
Uslovi i metoda plaćanja:		
IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće		
Datum 03.08.2021	vreme: 14:30:00	mesto: https e-prokurimi.rks-gov.net
IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen		
		Da ☐ Ne ☒
Ako je odgovor da, navedite razloge		
IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera		
		Da ☒ Ne ☐
Ako je odgovor da, iznos garancije tendera LOT I 1,500.00 Euro LOT II 1,000.00 Euro LOT III 1,000.00 Euro LOT IV 1,000.00 Euro LOT V 1,500.00 Euro		
Validnost garancije tendera u danima 120 ili mesecima		
IV.3.5) Period validnosti tendera		
Do datuma: ili Trajanje u danima 90 ili mesecima		
IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera		
Datum: 03.08.2021 vreme: 14:30:00 mesto: https e-prokurimi.rks-gov.net		

DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]

• **Autoritet za ugovaranje Opština Orahovac vas obaveštava da prema odluci RKJN-a br. 91 2018 i RRUOP, ponuda mora da se podnese samo elektronskim putem (nikako u drugoj verziji). Ovo je tenderski uslov koji se mora poštovati da bi se prihvatila ponuda kao administrativno „odgovorna“.**